



**MINERGIE®**  
Mehr Lebensqualität, tiefer Energieverbrauch  
Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie

## Protezione solare con plusvalore Moduli MINERGIE® RUFLEX certificati



[www.roll-laden.ch](http://www.roll-laden.ch)





## Rendimento per l'ambiente e budget Marchio di qualità MINERGIE® per una maggiore qualità della vita

Una protezione dal sole di grandissimo calore è indispensabile per gli edifici costruiti in modo sostenibile. Lo standard MINERGIE® stabilisce criteri rigidi ampiamente rispettati dai moduli MINERGIE® della RUFALOX. Avrete così un duplice vantaggio: la vostra comodità abitativa viene aumentata grazie ai sistemi di avvolgibili motorizzati e completamente automatici in modo duraturo – ogni giorno e per tutto il giorno. Inoltre l'effetto isolante vi farà risparmiare molto e potrete ridurre i Vostri consumi energetici.

### Esperienza e innovazione

Come azienda familiare di quarta generazione ci siamo specializzati nello sviluppo e nella produzione di sistemi di avvolgibili di grande valore. Una cultura aperta all'innovazione, stretti contatti con i nostri collaboratori specializzati, elevata consapevolezza della qualità e lavoratori motivati ci contraddistinguono come azienda e costruttori di sistemi.

Per ulteriori informazioni o per un colloquio non impegnativo siamo lieti di essere a vostra disposizione in ogni momento.

Hansjörg Rufert, amministratore



# Moduli MINERGIE® certificati

## Un valore sicuro, garantito

### MINERGIE® è un marchio di qualità

MINERGIE® è un marchio di qualità per gli edifici nuovi e ristrutturati. Al centro c'è la comodità – sia abitativa che lavorativa degli utenti degli edifici. Tale comodità si ottiene grazie a una struttura edilizia di grandissimo valore e un sistematico ricambio dell'aria. Il consumo energetico specifico è un valore importante per quantificare la qualità abitativa necessaria.

Lo standard abitativo MINERGIE® gode di grandissimo riscontro. Tra i molti motivi ce n'è uno di estremamente importante: committenti edili, architetti e progettisti sono completamente liberi nell'arredamento, nella scelta dei materiali e nella struttura interna ed esterna di un edificio.

### Requisiti dei moduli MINERGIE®

- Sono completamente motorizzati (opzionale per il funzionamento solare).
- La protezione solare si trova all'esterno davanti alla finestra.
- Gli avvolgibili resistono a raffiche di vento di categoria 4.
- Il sistema è comandato e automatizzato, consumo dello stand-by del sistema per ciascun canale < 2.0 watt.
- I moduli hanno 5 anni di garanzia.

### Moduli MINERGIE® certificati

Sistemi per avvolgibili:  
ECONOMIC 37, CLASSIC 33 e MAXI 55  
nella varianti ECOMONT 16+ e MONTFIX.

Avvolgibili di sicurezza:  
ECONOSAFE 37 come variante  
ECOMONT 16+ e MONTFIX.



ECOMONT, museo franz gertsch



ECOMONT 16+, appartamenti di proprietà, elevato standard abitativo



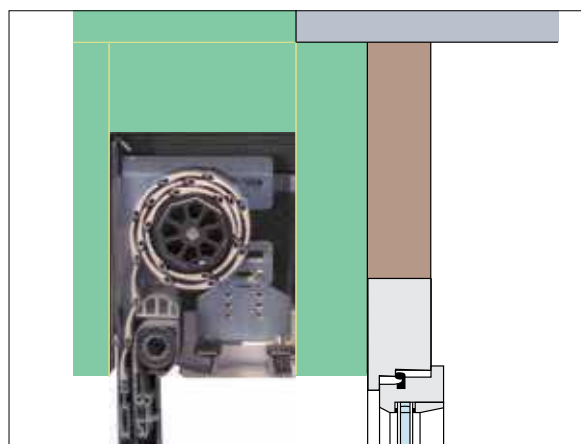
MONTFIX, ristrutturazione casa unifamiliare

# Per nuovi edifici e ristrutturazioni

## Per una maggiore sostenibilità

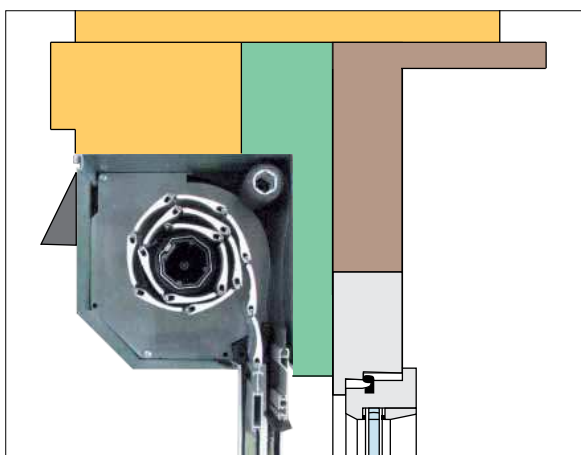
### Nuovi edifici ECOMONT® 16+ Isolamento esterno

Grazie alle dimensioni di incasso estremamente ridotte della nostra nuova generazione di persiane avvolgibili, la protezione solare viene montata nella zona dell'isolamento esterno. Questo permette perciò di eliminare i ponti termici. Come nel caso di una persiana a lamelle, il montaggio viene realizzato al di fuori della finestra.



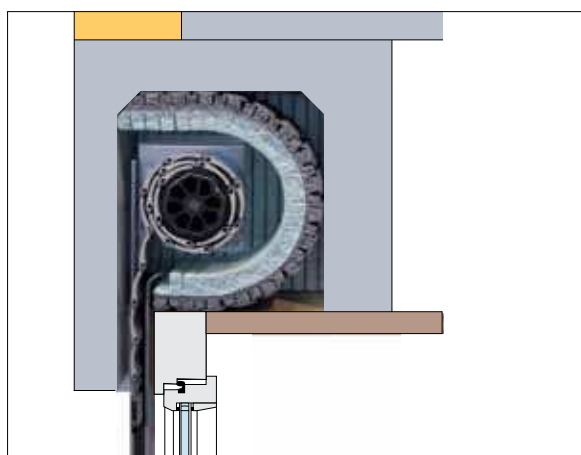
### Ristrutturazioni MONTFIX® con opzione solare

Grazie alle dimensioni di incasso estremamente ridotte della nostra persiana avvolgibile con cassonetto premontato, si può realizzare il montaggio nell'intradosso della finestra. A titolo opzionale questi avvolgibili possono essere muniti di zanzariera e anche azionati mediante tecnica solare. Con questa variante di protezione solare motorizzata non occorrono installazioni elettriche.



### Ristrutturazioni Con cassonetto isolato ROLL-THERM®

Il sistema di risanamento ROLL-THERM consente di modernizzare le vecchie persiane avvolgibili, adeguandole allo stato più recente della tecnica: spesso i vecchi cassonetti hanno un isolamento termico e acustico insufficiente. Grazie all'isolamento a triplo strato ROLL-THERM, questo difetto viene eliminato. Il sistema di isolamento è disponibile in quattro spessori differenti e può essere tagliato a misura sul posto, secondo il bisogno. Il montaggio è semplice e rapido.



# Il radiosensore intelligente

## Comando e risparmio di energia: un gioco da ragazzi

### Il nuovo sensore solare

Il nuovo sensore solare di RUFALLEX rende la vostra abitazione confortevole e sostenibile. Il sistema di persiane avvolgibili RUFALLEX è di uso estremamente intuitivo. Senza bisogno di nessuna programmazione, potete impostare il sensore wireless in modo che la persiana sia regolata in base all'insolazione o alla temperatura ambiente. Questo vi garantisce costantemente un clima piacevole nel locale e simultaneamente una riduzione dei vostri costi energetici.



### Regolazione dell'oscuramento

Posizionando il sensore sulla finestra o sul tavolo, ottenete una regolazione ottimale dell'oscuramento e un'atmosfera gradevole nel locale. La persiana si adatta automaticamente all'insolazione e ottimizza oscuramento e utilizzo della luce diurna.



Sensore solare e termico per interni

### Il sensore solare, in breve

- > Abbinabile senza problemi anche in un secondo tempo ai sistemi di persiane radiocomandate RUFALLEX
- > Regolazione semplicissima del valore di soglia del sensore, senza programmazione
- > Misurazione dell'intensità della luce solare o della temperatura ambiente (con ThermoSunis) tramite il sensore
- > Comando wireless
- > Compatibile con i radiocomandi SIMU Hz e Somfy RTS



Radiocomando a muro



Radiocomando portatile a 6 canali con timer

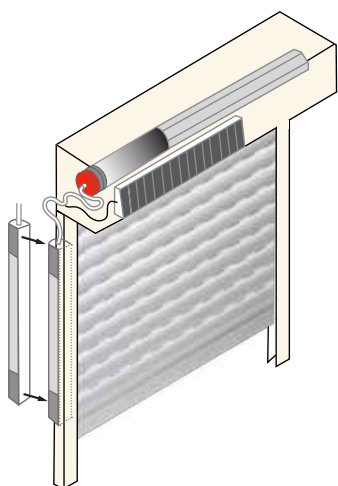


Radiocomando portatile a 16 canali

# AUTOSUN – Il sistema di persiane con motorizzazione solare

**Dotate subito le vostre persiane avvolgibili dei pannelli solari AUTOSUN senza allacciamento esterno alla rete elettrica.**

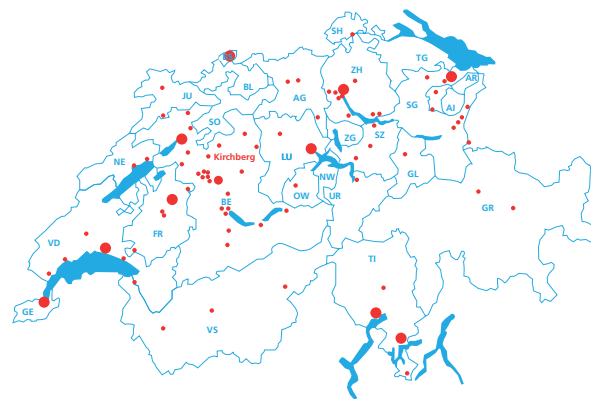
I pannelli solari sono un sistema indipendente, che peraltro quanto a uso non presenta nessuna differenza rispetto alle soluzioni convenzionali. Come tutti i prodotti accessori RUFALLEX, il pannello può essere montato anche in un secondo tempo senza grandi problemi. Con un unico intervento migliorate il vostro comfort abitativo, riducete i costi e fornite un importante contributo ecologico.



## AUTOSUN in sintesi

- > Non occorre più un'alimentazione elettrica esterna
- > Un kit comprende pannello solare, batteria, caricabatteria di emergenza e motore con radiocomando integrato
- > Si possono accoppiare fino a due pannelli solari, in funzione delle modalità di montaggio e delle dimensioni del sistema
- > Telecomando, non occorre più nessun cablaggio supplementare
- > Piena funzionalità – come cablato

**Il nostro collaboratore specializzato.  
Il vostro consulente competente vicino a Voi.**



RUFALLEX Rollladen-Systeme AG  
Industrie Neuhof 11, CH-3422 Kirchberg  
T +41 (0)34 447 55 55, F +41 (0)34 447 55 66  
[www.roll-laden.ch](http://www.roll-laden.ch), [rufalex@rufalex.ch](mailto:rufalex@rufalex.ch)

